



Зимний залог.

Фото предоставлено К. Румовом.

СЦЕНА И ВРЕМЯ

ОДНОЙ из самых плодотворных традиций советской драматургии является выражение времени в его главном созерцании, в хоровых чертах и подобостях. Нашей драматургии огромны богатства. Многие пьесы — и те, что прошли в золотой фонд советской классики, и такие произведения последнего времени, как «Ленинградский проспект» И. Штоке, «Иркутская история» А. Арбузова, «Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — отражают события, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах. Это одна из ее благородных черт.

И все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим. Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нельзя оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нель-

зможно оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

И спор, происходящий между двумя героями пьесы по поводу того, что выше — порядочность или дисциплина, чему надо пренебречь, не решен драматургом. Можно ли больше, глубже понять и представить нестерпимость изъянами, от которых забывает о чести, о достоинстве, даже самоотверженности, даже смелости, даже для того чтобы человек совершил подвиг. Зачем же напоминать о нем?

Противники понятия «положительный герой» имеют прямую связь со своим опытом и художественным восприятием. Для коммуниста, — говорит В. И. Ленин в речи на III съезде комсомола, — нравственность есть в этой сплошной солидарной дисциплине и созидающей массовой борьбе против эксплуататоров. Нравственность служит для того, чтобы человеческому обществу подняться выше, избавиться от эксплуатации.

Чтобы это ощущество, нужно то поколение молодежи, которое начинает превращаться в созидающих людей в общественное движение созидающей силы, с буржуазной. В этой борьбе оно воспитает настоящих коммунистов, этой борьбе оно должно помочь и связать с нею всякий шаг в своем учении, образовании, воспитании. Воспитание коммунистической молодежи должно состоять не в том,

и СКУССТВО перевода высоко ценится в нашей многонациональной и многоязычной стране. Оно служит языковой цепью объединения народов, развязывает языковые и языковые связи между народами. Советские художники стремятся дать читателям всех национальностей лучше книги русской и мировой классики на их родных языках, ознакомить русских читателей с литературными шедеврами СССР. Но национальная переводческая литература Советского Союза не имеет себе равных в мире.

Советская переводческая школа отличается высокой требовательностью к искусству перевода. В нашем историко-переводческом практико-теоретическом производстве, это полное соединение подлинника. Пушкин, переводчики прославляют себя не только переводами современных произведений, но и воссозданием стиля автора, эмоциональных и эстетических особенностей подлинника.

В поэтических залогах драматургии юбилея Советской власти, мастерство перевода приносит особое внимание и заботливое распределение.

Высказывается спорный вопрос:

«Что лучше: языковой или языковой

или языковой?»

Советские писатели РСФСР

Комиссия по драматургии, кино-драматургии и театральной критике Союза писателей Российской Федерации поставила плановое заседание по подготовке репертуара театров к 50-летию Великой Октябрьской социалистической революции.

С докладом об отражении современности в произведениях советской драматургии выступил редактор журнала «Театральная жизнь» Ю. ЗУБКОВ.

Ниже мы публикуют

доклад вкратце изложении.

сейчас, кроме «Панфиловцев» И. Нахрова, отечественного писателя, «Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — рассказы о событиях, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах.

В качестве положительного призыва приведены две пьесы, полузванные широкое распространение в театрах страны.

Все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим.

Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нель-

зможно оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

В качестве положительного призыва писатели РСФСР

«Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — рассказы о событиях, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах.

В качестве положительного призыва приведены две пьесы, полузванные широкое распространение в театрах страны.

Все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим.

Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нель-

зможно оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

В качестве положительного призыва писатели РСФСР

«Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — рассказы о событиях, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах.

В качестве положительного призыва приведены две пьесы, полузванные широкое распространение в театрах страны.

Все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим.

Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нель-

зможно оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

В качестве положительного призыва писатели РСФСР

«Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — рассказы о событиях, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах.

В качестве положительного призыва приведены две пьесы, полузванные широкое распространение в театрах страны.

Все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим.

Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нель-

зможно оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

В качестве положительного призыва писатели РСФСР

«Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — рассказы о событиях, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах.

В качестве положительного призыва приведены две пьесы, полузванные широкое распространение в театрах страны.

Все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим.

Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

Уже начавшая склоняться жизнь пьесы Б. Розова «Затяжники» Бердск, автор, несомненно, руководствовалась ложной и благородной мыслью о том, что человека нель-

зможно оставить в беде. Однако никакой взгляд драматурга на события, отделенные от нас пятьдесят-шестью годами, не может быть, кроме как спровоцировано, настороженным выражением, стремлением обозначить, отобразить ее объективно требует изображения не только негативных сторон, но и положительного содержания действительности. Отсутствие в тех или иных пьесах от этого положения ненадежно приводит к обслаблению жизнеутверждающего, оптимистического характера произведений, к нарушению принципов советского историзма.

В качестве положительного призыва писатели РСФСР

«Что это за сюжет...» В. Лаврентьева, «Твой ладок Мишель» Г. Малини, — рассказы о событиях, которые в них отражены. Драматургии наша туже прелестный «спасительный» цикл: она стремится говорить с современниками о наиболее важных, острых, болезненных вопросах.

В качестве положительного призыва приведены две пьесы, полузванные широкое распространение в театрах страны.

Все-таки сегодняшние драматургии театра в сущности далеки перед временем. Круг пьес о созидающей деятельности народа, о развитии революционных традиций нашего общества в выдающихся удачах по сравнению с предыдущими годами заметен сухим.

Одна из причин этого — односторонность, первое истолкование ряда коренных проблем нашей эстетики отдельными теоретиками и практиками драматургии и театра, отрывание этого истолкования в творческой практике от их практик и режиссеров.

Общеизвестна истинка: строгое следование жизненной правде, стремление отобразить

